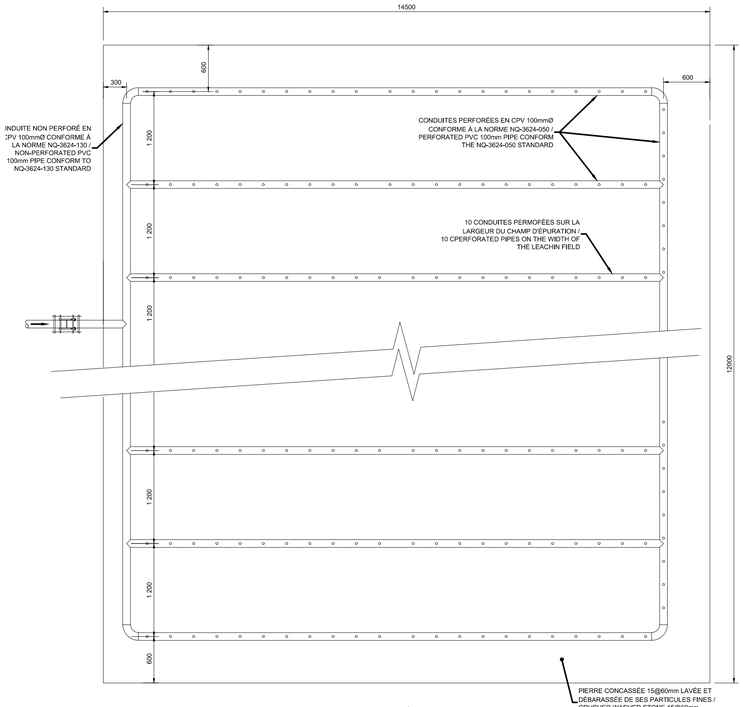


CHAMP D'ÉPURATION / LEACHING FIELD

SANS ÉCHELLE / NOT TO SCALE

DEVIS CIVIL

1.0 EXIGENCES GÉNÉRALES

1.1 TOUS LES TRAVAUX DOIVENT ÊTRE RÉALISÉS EN CONFORMITÉ AVEC LES CLAUSES TECHNIQUES APPLICABLES CONTENUES DANS LA NORME BNQ 1809-300/2018. LES TRAVAUX DE CHAUSSÉE DOIVENT ÊTRE RÉALISÉS EN CONFORMITÉ AVEC LE CAHIER DES CHARGES ET DEVIS GÉNÉRAUX DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC (CCDG) INCLUANT LES ADDENDA S'Y RATTACHANT.

1.2 L'ENTREPRENEUR DOIT S'ENQUÉRIR, AVANT DE DÉBUTER LES TRAVAUX, DE LA LOCALISATION DES SERVICES D'UTILITÉS PUBLIQUES EXISTANTS.

1.3 L'ENTREPRENEUR DOIT ÉTABLIR LUI-MÊME LES LIGNES ET NIVEAUX DU PROJET À PARTIR DES BORNES INSTALLÉES PAR LE PROPRIÉTAIRE.

1.4 L'ENTREPRENEUR DOIT, EN TOUT TEMPS, TENIR LES LIEUX EN ÉTAT DE PROPRETÉ.

1.5 L'ENTREPRENEUR DOIT PLACER DES BARRIÈRES, SIGNAUX DE DIRECTION, SIGNAUX LUMINEUX, CLÔTURES ET PROTECTIONS CONVENABLES LÀ OÙ REQUIS POUR LA PROTECTION DU PUBLIC.

1.6 L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DES DÉTOURS (CIRCULATION ET SIGNALISATION TEMPORAIRE) LORS DES TRAVAUX. LA SIGNALISATION DE CHANTIER DOIT ÊTRE CONFORME AUX PRESCRIPTIONS CONTENUES DANS LES NORMES DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC, TOME V ET AU CAHIER DES CHARGES GÉNÉRALES. L'ENTREPRENEUR DOIT FOURNIR DES PLANS DE GESTION DE LA CIRCULATION SIGNÉS ET SCELLÉS PAR UN INGÉNIEUR MEMBRE DE L'ORDRE DES INGÉNIEURS DU QUÉBEC.

1.7 LORS DE LA RÉALISATION DES TRAVAUX, SI DES SOLS CONTAMINÉS SONT RENCONTRÉS, L'ENTREPRENEUR DEVRA LES GÉRER SELON LA GRILLE DE GESTION DES SOLS CONTAMINÉS EXCAVÉS INTÉRIMAIRE DU MDDELCC. L'ENTREPRENEUR DOIT CONSIDÉRER DANS LA PRÉPARATION DES PRIX DE SA SOUMISSION QUE LES SURPLUS D'EXCAVATION SERONT DE TYPE A-B AU NIVEAU DE LEUR CONTAMINATION.

1.8 L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE D'OBTENIR TOUS LES PERMIS REQUIS AVANT LE DÉBUT DE SES TRAVAUX ET CE, À SES FRAIS.

2.0 ÉGOUTS

2.1 LES TRAVAUX D'EXCAVATION ET LE REMBLAYAGE DES CONDUITES DEVRONT ÊTRE RÉALISÉS EN CONFORMITÉ AVEC LES DESSINS, NOTES ET LES CLAUSES TECHNIQUES APPLICABLES CONTENUES DANS LA NORME NQ 1809-300/2004 (DERNIÈRE ÉDITION), SAUF POUR LE MATÉRIEL GRANULAIRE D'ASSISE ET D'ENROBAGE QUI DEVRA ÊTRE DE TYPE MG-20B AU LIEU DU MATÉRIEL CG-14 SPÉCIFIÉ DANS LA NORME.

2.2 SAUF OÙ AUTREMENT INDIQUÉ, LED CONDUITES SANITAIRES SONT 100Ø EST EN PVC DR-28

2.3 LA CONDUITE D'ÉGOUT SANITAIRE EST INSTALLÉE SELON LES RADIERS INDIQUÉS. TOUTES LES CONDUITES DOIVENT ÊTRE MUNIES DE CÂBLE CHAUFFANTS ET ISOLANT TERMIQUE.

2.4 TOUTE PIÈCE MÉTALLIQUE ENFOUIE EST PROTÉGÉE PAR UN SYSTÈME DE PROTECTION CATHODIQUE.

2.5 DES VENUES D'EAU SONT À PRÉVOIR LORS DES EXCAVATIONS EFFECTUÉES DANS LE CADRE DE CE PROJET. DES MESURES APPROPRIÉES DOIVENT ÊTRE PRÉVUES AFIN D'ÉLIMINER LES EAUX DE RUISSELLEMENT ET D'INFILTRATION QUI POURRAIENT S'ACCUMULER AU FOND DES EXCAVATIONS.

2.6 AUCUNE TRANCHÉE NE POURRA ÊTRE REMBLAYÉE SANS QUE L'INGÉNIEUR ET/OU LE LABORATOIRE AIENT FAIT LEURS INSPECTIONS DES TRAVAUX.

2.0 AQUEDUC

2.1 LES TRAVAUX D'EXCAVATION, DE REMBLAYAGE ET D'INSTALLATION DES CONDUITES ET DES ACCESSOIRES D'AQUEDUC DEVRONT ÊTRE RÉALISÉS EN CONFORMITÉ AVEC LES DESSINS, NOTES ET LES CLAUSES TECHNIQUES APPLICABLES CONTENUES DANS LA NORME NQ 1809-300 (2018).

2.2 LES CONDUITES D'AQUEDUC DEVRONT ÊTRE INSTALLÉES AVEC UN RECOUVREMENT MINIMAL DE 1.8 MÈTRES. TOUTES LES CONDUITES DEVRONT ÊTRE MUNIES DE CÂBLES CHAUFFANTS ET D'UN ISOLANT THERMIQUE (LA PROFONDEUR DU GEL SUR LE SITE EST À 2.85m)

3.0 DEVIS MÉCANIQUE DE PROCÉDÉ

3.1 L'ENTREPRENEUR DEVRA FOURNIR LES FACILITÉS, ÉQUIPEMENTS ET APPAREILS REQUIS POUR LES TRAVAUX D'INSTALLATION, Y COMPRIS LES ÉQUIPEMENTS DE MANUTENTION ET DE POMPAGE TEMPORAIRES AINSI QUE LA MAIN D'OEUVRE REQUISE.

3.2 LA FOSSE SEPTIQUE SERA DE TYPE PRÉFABRIQUÉE, D'UN VOLUME NOMINAL DE 1500 GALLONS CONFORME AUX NORMES BNQ, ÉTANCHE, ISOLÉE CONTRE LE GEL ET MUNIE D'UN COUVERCLE ÉTANCHE EN FIBRE DE VERRE OU PLASTIQUE. LORS DE LA MISE EN SERVICE, REMPLIR LA FOSSE SEPTIQUE D'EAU

3.3 L'ENTREPRENEUR DOIT S'ASSURER D'INSTALLER TOUS LES ÉQUIPEMENTS SELON LES RECOMMANDATIONS DES FABRIQUANTS

3.4 IL NE DOIT Y AVOIR AUCUN DÉVERSEMENT D'EAU USÉES DANS L'ENVIRONNEMENT LORS DE LA RÉALISATION DES TRAVAUX

3.5 LA FOSSE SEPTIQUE ET LE CHAMP DE POLISSAGE DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS DANS UN ENDROIT EXEMPT DE CIRCULATION MOTORISÉE

CIVIL QUOTATION

1.0 GENERAL REQUIREMENTS

1.1 ALL WORK MUST BE CARRIED OUT IN COMPLIANCE WITH THE APPLICABLE TECHNICAL CLAUSES CONTAINED IN THE BNQ 1809-300 / 2018 STANDARD. THE PAVEMENT WORK MUST BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH THE SPECIFICATIONS AND GENERAL SPECIFICATIONS OF THE MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC (CCDG), INCLUDING THE ADDENDAS RELATED TO IT.

1.2 THE CONTRACTOR MUST INQUIRE, BEFORE STARTING THE WORK, THE LOCATION OF THE EXISTING PUBLIC UTILITY SERVICES

1.3 THE CONTRACTOR MUST HIMSELF ESTABLISH THE LINES AND LEVELS OF THE PROJECT FROM THE TERMINALS INSTALLED BY THE OWNER.

1.4 THE CONTRACTOR MUST KEEP THE PREMISES CLEAN AT ALL TIMES.

1.5 THE CONTRACTOR MUST PLACE SUITABLE BARRIERS, DIRECTION SIGNALS, LIGHT SIGNALS, FENCES AND PROTECTION WHERE REQUIRED FOR PUBLIC PROTECTION

1.6 THE CONTRACTOR IS RESPONSIBLE FOR DETOURS (TRAFFIC AND TEMPORARY SIGNALING) DURING THE WORK. SITE SIGNALING MUST COMPLY WITH THE REQUIREMENTS CONTAINED IN THE STANDARDS OF THE MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC, TOME V AND WITH THE GENERAL SPECIFICATIONS. THE CONTRACTOR MUST PROVIDE TRAFFIC MANAGEMENT PLANS SIGNED AND SEALED BY AN ENGINEER MEMBER OF THE ORDER OF ENGINEERS OF QUÉBEC.

1.7 DURING THE PERFORMANCE OF THE WORK, IF CONTAMINATED SOILS ARE ENCOUNTERED, THE CONTRACTOR SHOULD MANAGE THEM ACCORDING TO THE CONTAMINATED SOIL MANAGEMENT GRID INTERIM EXCAVES OF MDDELCC. THE CONTRACTOR MUST CONSIDER IN THE PREPARATION OF THE PRICES OF ITS SUBMISSION THAT THE EXCAVATION SURPLUSES WILL BE TYPE A-B AT THE LEVEL OF THEIR CONTAMINATION.

1.8 THE CONTRACTOR IS RESPONSIBLE FOR OBTAINING ALL THE REQUIRED PERMITS BEFORE THE START OF ITS WORK AND THIS AT ITS EXPENSE.

2.0 SEWERS

2.1 THE EXCAVATION WORK AND THE BACKFILLING OF THE PIPES SHOULD BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH THE DRAWINGS, NOTES AND THE APPLICABLE TECHNICAL CLAUSES CONTAINED IN STANDARD NQ 1809-300 / 2004 (LATEST EDITION), EXCEPT FOR THE GRANULAR MATERIAL OF THE BASE AND D COATING WHICH SHOULD BE TYPE MG-20B INSTEAD OF THE CG-14 MATERIAL SPECIFIED IN THE STANDARD

2.2 EXCEPT WHERE OTHERWISE INDICATED, THE 100Ø SANITARY DUCTS ARE IN DR-28 PVC

2.3 THE SANITARY SEWER PIPING IS INSTALLED ACCORDING TO THE INDICATED RADIATES. ALL CABLES MUST BE EQUIPPED WITH HEATING CABLE AND ISOLATION.

2.4 ANY BURIED METAL PART IS PROTECTED BY A CATHODIC PROTECTION SYSTEM.

2.5 WATER INFLOWS ARE TO BE EXPECTED DURING EXCAVATIONS CARRIED OUT WITHIN THE FRAMEWORK OF THIS PROJECT. APPROPRIATE MEASURES SHOULD BE TAKEN TO ELIMINATE RUNOFF AND INFILTRATION WATER THAT MAY ACCUMULATE AT THE BOTTOM OF EXCAVATIONS.

2.6 NO TRENCH CAN BE FILLED WITHOUT THE ENGINEER AND / OR THE LABORATORY HAVING PERFORMED THEIR WORK INSPECTIONS.

2.0 AQUEDUCT

2.1 THE EXCAVATION, FILLING AND INSTALLATION WORK OF WATER CONDUITS AND ACCESSORIES MUST BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH THE DRAWINGS, NOTES AND THE APPLICABLE TECHNICAL CLAUSES CONTAINED IN STANDARD NQ 1809-300 (2018).

2.2 THE WATER PIPES SHOULD BE INSTALLED WITH A MINIMUM COVER OF 1.8 METERS. OTHERWISE A HEATING CABLES AND THERMIC ISOLATION MUST BE PROVIDED IN EACH CASE. (THE DEPTH OF THE FROST ON THE SITE IS 2.85m)

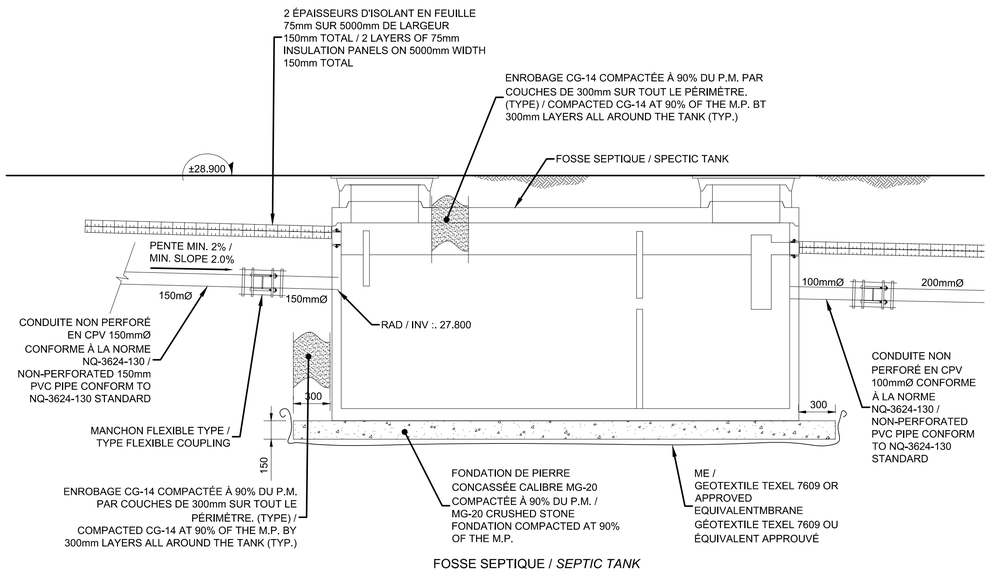
3.0 MECANICAL QUOTATION

3.1 THE CONTRACTOR SHALL MUST SUPPLY ALL THE EASE, EQUIPMENT, DEVICE REQUIRED FOR THE INSTALLATION, INCLUDING THE MANUTENTION EQUIPMENT, TEMPORATY PUMPING AND WORKFORCE.

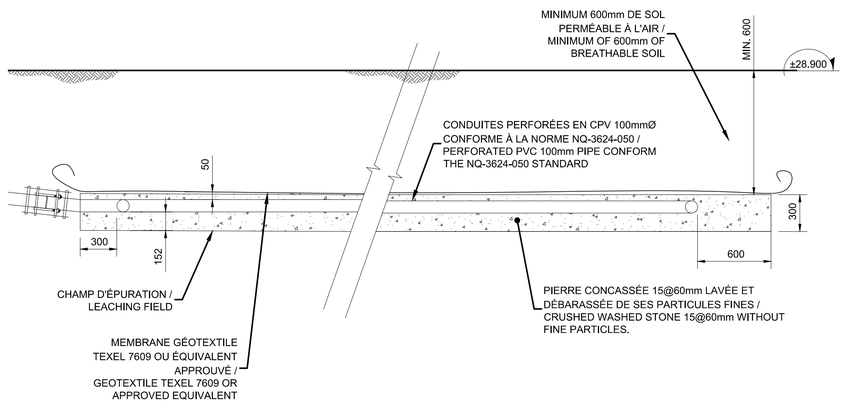
3.2 THE SEPTIC TANK SHALL BE A PREFABRICATED TYPE, WITH A NOMINAL VOLUME OF 1500 GALLONS CONFORM WITH THE NQ STANDARS, WATERTHIGHT, INSULATED AGAINST FREEZING AND EQUIPPED WITH A WATERTIGHT FIBERGLASS OR PLASTIC. WATERFILLINF OF THE SEPTIC TANK IS REQUIERED BEFORE STARUP.

3.3 THE CONTRACTOR MUST FOLLOW ALL THE MANUFACTER'S RECOMMENDATIONS.

3.4 THE SEPTIC TANK AND THE LEACHING FIELD MUST BE LOCATED EXEMPT OF MOTORISED CIRCULATION.



FOSSE SEPTIQUE / *SEPTIC TANK*



CHAMP D'ÉPURATION / *LEACHING FIELD*

SCHÈMA D'ÉCOULEMENT / *FLOW DIAGRAM*

SANS ÉCHELLE / NOT TO SCALE

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada | Public Works and Government Services Canada

Direction générale des biens immobiliers | Real Property branch

Région du Québec | Quebec region

Canada

Plan clé / *Key Plan*

Avis / *Disclaimer*

- Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
- Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
- *This document is for reference purposes only and should not be used for construction.*
- *Never take measurements to scale on this document.*

Consultants / *Consultants*

2021-08-16

2021-08-16

Les ARCHITECTES DESIGNER
Odette Roy et Isabelle Jacques inc.
11525, 1ere AVENUE
VILLE ST-GEORGES
BEAUCE, G5Y 2C7
T (418) 228-7543
F (418) 225-1388
architectes@royjacques.net

INGÉNIEURS *ENGINEERS*

Stantec Experts-conseils
Stantec
375, boul. Roland-Therrien, bureau 400
Longueuil (Québec) J4H 4A6
Téléphone : 514.281.8050
Télécopieur : 450.442.9996

révisions *revisions*	description *description*	date *jj.mm.aaaa dd.mm.yyyy*
A	POUR SOUMISSION *FOR QUOTATION*	2021-08-13

A no. du détail *detail no.*
B no. de la feuille où détail exigé *sheet no. where detail required*
C no. de la feuille où détaillé *sheet no. where detailed*

Projet / *Project*

AÉROGARE / TERMINAL *BLANC-SABLON*
BASE DE LA GARDE CÔTIERE CANADIENNE
CANADIAN COAST GUARD BASE

REMPLACEMENT DE LA LIGNE SANITAIRE
SANITARY SEWER LINE REMPLACEMENT

Dessin / *Drawing*

GÉNIE CIVIL
CIVIL ENGINEERING

DÉTAILS ET DEVIS

DETAILS AND DEVIS

Conçu par / *Designed by*: Younes Taleb, ing	Date: 2021-08-06 *jj.mm.aaaa/dd.mm.yyyy*
Dessiné par / *Drawn by*: Edith Paquette, tech	Date: 2021-08-06 *jj.mm.aaaa/dd.mm.yyyy*
Approuvé par / *Approved by*: Philippe Renaud, ing	Date: 2021-08-06 *jj.mm.aaaa/dd.mm.yyyy*
Gestionnaire de projet TPSGC / *PWGSC Project Manager*: Louis-Jean Dugué, ing	
No de projet / *Project no*: 159400401 (Consultant / *Consultant*)	No de projet / *Project no* (*Client*)
No de plan ou de dessin / *Plan or drawing no*: 159400401-300-VR-D-001A003	
No de projet / *Project no*: R.116438.600 (TPSGC / *PWGSC*)	No de feuille / *Sheet no*: VR003/VR003

AutoCAD